transform

ALL-IN-ONE
TOUT-EN-UN
TODO EN UNO

UTILITY SINK, STORAGE CABINET AND FAUCET
ÉVIER UTILITAIRE, ARMOIRE DE RANGEMENT ET ROBINET
FREGADERO DE SERVICIO, GABINET DE ALMACENAMIENTO Y GRIFO

OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

QL030

ENGLISH

Table of Contents

Safety Information 2
Warranty
- One Year Limited Warranty 3
- Warranty Claim Procedure 3

Pre-Installation
- Tools/Materials Required 4
- Package Contents 5

Installation
- Base Installation 6
- Door Handle Installation 6
- Faucet and Sprayer Installation 7
- Strainer Installation 7
- Mounting the Utility Sink 8
- Drainage 8
- Supply Line 8

Maintenance
- Cartridge Replacement 8

Care and Cleaning
- Utility Sink 9
- Cabinet 9

Service Parts 10

MANUEL DE L'UTILISATEUR 11
MANUAL DEL USARIO 20

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Inspect your unit before proceeding. Once you unpack your unit, check for chips, scratches, cracks, dents or scuff marks. If any damage is noticed, do not install.
2. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
3. Installation work and plumbing must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards.
4. Protect the entire surface during installation.
5. All holes drilled into the unit must be done from the finished surface side with extreme care and caulked very carefully to form a watertight barrier.

DANGER: Always wear safety goggles and gloves in order to avoid personal injury.

Warranty

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Conglom Kitchen & Bath warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Conglom Kitchen & Bath for all warranty claims.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the manufacturer's instructions. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine Conglom Kitchen & Bath replacement parts (replacement parts may be obtained by e-mail at *cs@conglomkb.com* or by calling *1-877-333-0098* between 8:30 am - 5:00 pm EST), installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, harsh or abrasive cleaners and/or materials.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period.

Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Improper installation not in accordance with manufacturer's instructions.
- Dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation.
- Change in colour or finish due to chemical usage.
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners.
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer.
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear.
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

If a claimable defect occurs or replacement parts are needed, please contact our customer service team at *cs@conglomkb.com* or *1-877-333-0098* (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST).

Before you make your call, please ensure that you have:

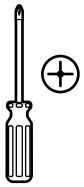
- Model number or description.
- Proof of sale.
- Details regarding the defect and/or part number.
- Name(s) and address(es) of the owner and/or installer.

Pre-Installation

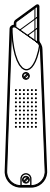
TOOLS/MATERIALS REQUIRED (NOT SUPPLIED)

Adjustable wrench

Needle nose pliers

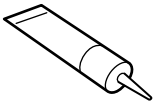


Phillips screwdriver



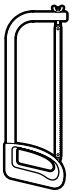
Utility knife

Pipe wrench



Sealant

Carpenter's level

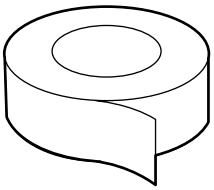


Hacksaw

Safety gloves

Safety googles

Hex Key

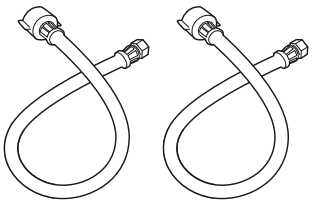


Masking Tape

PARTS REQUIRED (NOT SUPPLIED)

P-Trap

Tail Pipe

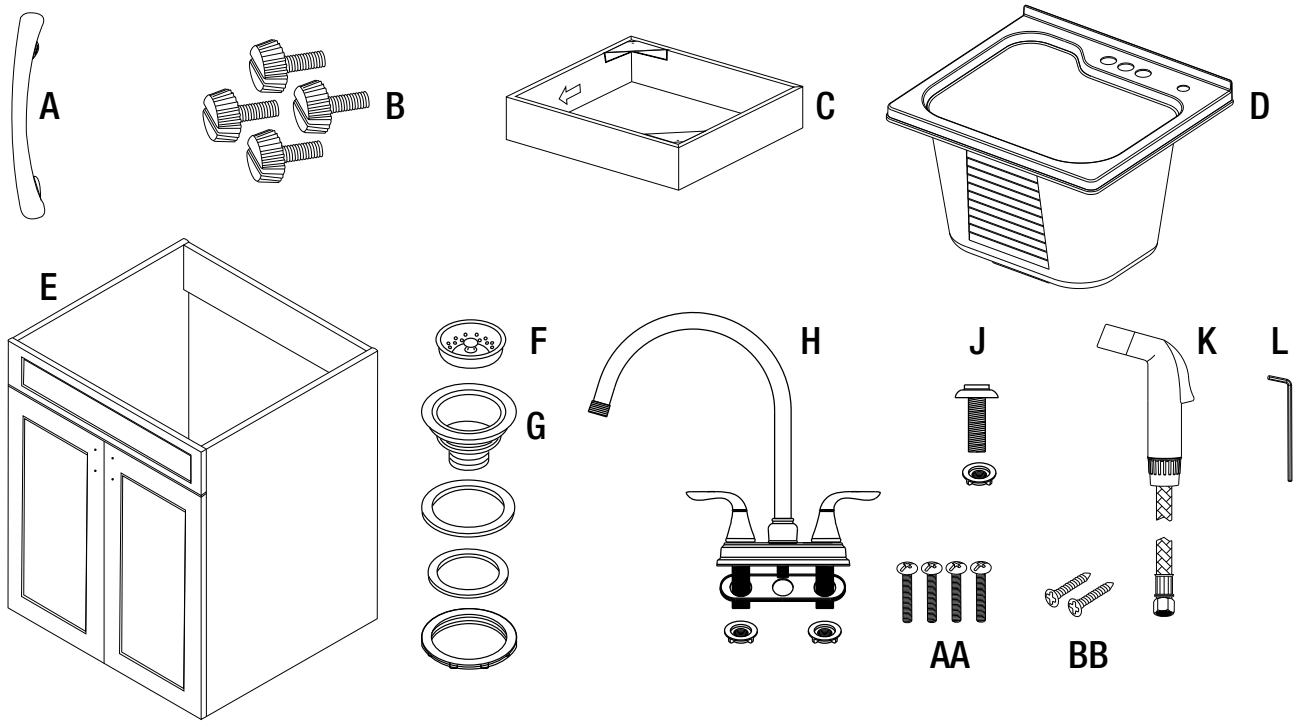


Supply Lines

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

Carefully check the utility cabinet for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to our customer service team at *cs@conglomkb.com* or *1-877-333-0098* (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST). Please do not dispose of packaging before you are satisfied with your new utility cabinet.



Part	Description	Quantity
A	Door Handles	2
B	Leveling Feet	4
C	Cabinet Base	1
D	Utility Sink	1
E	Cabinet	1
F	Strainer Basket	1
G	Strainer Assembly	1
H	Faucet Assembly	1
J	Sprayer Support	1
K	Sprayer with Hose	1
AA	Door Handle Screws	4
BB	Base Screws	2

Installation

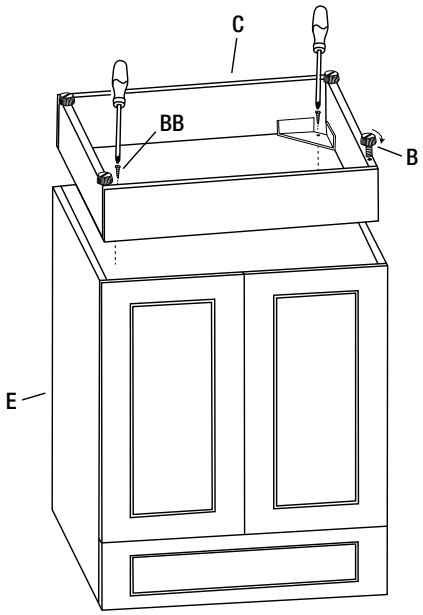
ENGLISH

BASE INSTALLATION

A thorough inspection must be made before installation and any damages or missing parts must be promptly reported. Do not proceed with the installation. Do not dispose of packaging before you are satisfied with your new utility sink.

- Unpack the unit and place the sink (D) on a blanket or cardboard to protect the surface.
- Turn the cabinet (E) upside down onto the protective surface.
- Gently attach the cabinet base (C) onto its proper location. Using the supplied base screws (BB), attach the base to the cabinet.
- Attach cabinet feet (B) to the base.
- Gently place the cabinet upright.

CAUTION: Do not place side load onto feet when righting the cabinet.



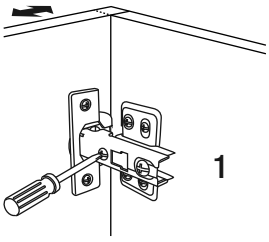
DOOR HANDLE INSTALLATION

- Insert the door hand screws (AA) into the pre-drilled holes on each door.
- Attach the door handles (A) and hand tighten the door handle screws (AA).
- Repeat on other door.

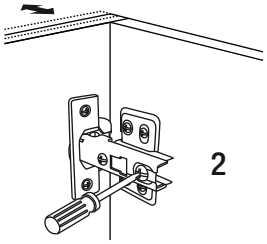
DOOR POSITION ADJUSTMENT

If the doors need to be repositioned, the hinges can be adjusted to ensure a precise fit with the cabinet.

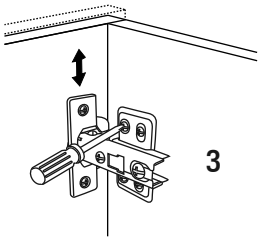
1. The lateral adjustment screw adjusts the door left or right.



2. The horizontal adjustment screw adjusts the door forward or backward.



3. The vertical adjustment screw adjusts the door up or down.

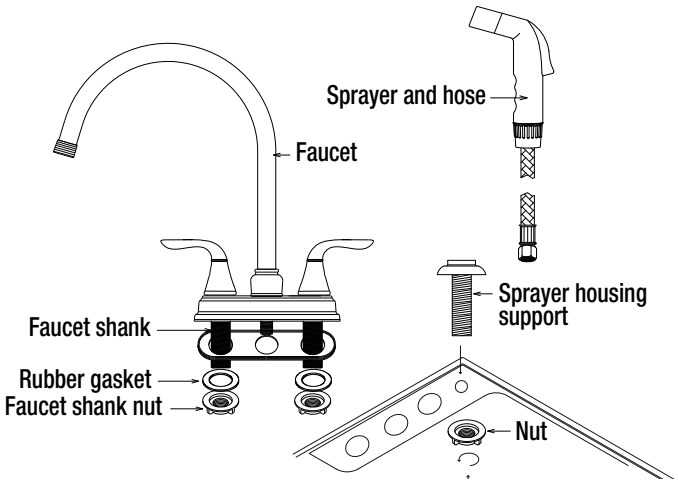


Installation (continued)

FAUCET AND SPRAYER INSTALLATION

Before installing, carefully unpack the faucet and ensure no parts are missing.

- Insert the spray housing support through the pre-drilled hole on the sink corner. Screw the nut onto the threads and hand tighten.
- Run the spray hose down through the spray housing and up through the centre faucet mounting hole. Connect the spray hose to the faucet and tighten with a wrench.
- Install the new faucet on sink with hot “H” to the left and cold “C” to the right. From under the sink, thread mounting nuts and rubber gaskets onto the faucet shanks and tighten the mounting nuts.

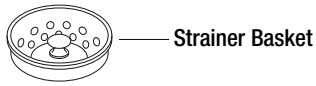


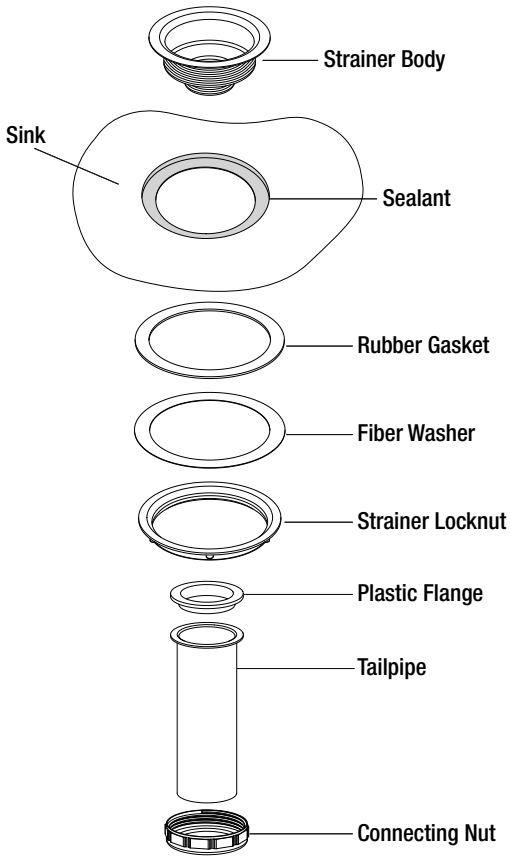
STRAINER INSTALLATION

- Apply plumbing putty or silicone sealant to the top side of the drain opening.
- Insert the strainer body into the drain opening and press it down until it is evenly seated.
- Assemble the rubber gasket, friction washer and strainer locknut onto the strainer body from underneath the sink. Hand tighten the strainer locknut until it is snug. Do not overtighten.
- Insert the plastic flange into the flange-end of the tailpipe (not supplied) then secure the tailpipe to the strainer body using the connecting nut. Tighten the connecting nut until it is snug. Do not overtighten.
- Remove excess sealant from around the drain opening.

NOTE:

The tail pipe is not supplied.





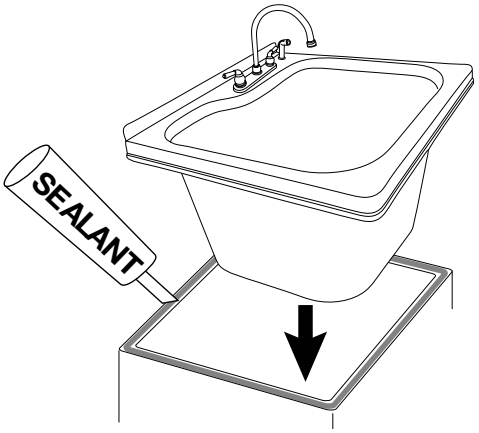
Installation (continued)

MOUNTING THE UTILITY SINK

Position the cabinet in the intended location. If required, level the cabinet by adjusting the four leveling legs and checking the alignment of the top using a carpenter's level.

Carefully place a bead of sealant all around the top of the cabinet.

Ease the sink onto the cabinet, and ensure it is placed evenly and centered on the cabinet. Wipe off any excess sealant. Use masking tape to hold the sink in place until the sealant dries.



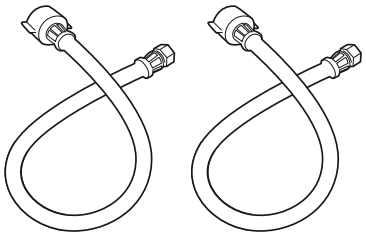
DRAINAGE

The tailpipe (not supplied) previously installed to the drain can now be connected to your household plumbing. In some cases, your household plumbing will have to be modified to ensure proper drainage. If so, please consult a licensed plumber to complete needed modifications.

SUPPLY LINES

Connect the supply lines to your home's water supply as per manufacturer's instructions.

Open the hot and cold water supply valves and check to make sure they have been installed to appropriate inlet ports. Check for leaks. Run hot and cold water uninterrupted for about one minute to remove any residue from the lines.

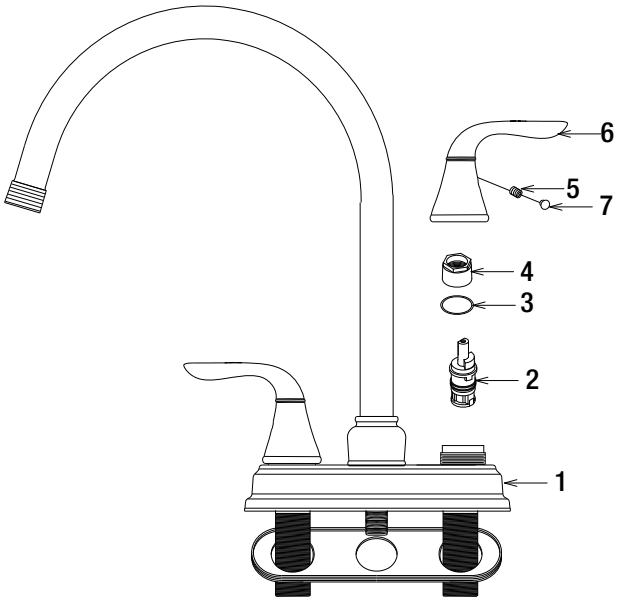


Maintenance

CARTRIDGE REPLACEMENT

To replace the cartridge, please follow these steps:

- Turn off the water supply to the faucet.
- Remove water indicator (7) and screw (5) with an hex key.
- Remove the handle (6).
- Screw off the cartridge cover (4).
- Remove the gasket (3).
- Pull out the cartridge (2) by hand.
- Click in the new cartridge.
- Place the gasket (3) back in its original position.
- Screw on the cartridge cover (4). Do not over tighten.
- Place the handle (6) over top and secure the screw (5) with an hex key, replace the water indicator (7).



Care and Cleaning

UTILITY SINK

This utility sink is manufactured from ABS. With the proper care and maintenance it will provide you with many years of enjoyment.

Do	Do not
- Use common household cleaners (non-abrasive) or a mild liquid dish washing detergent. Rinse well and dry with a clean cloth. - Remove dust and dry dirt with a soft, damp cloth. - Clean grease, oil, paint and ink stains with isopropyl (rubbing alcohol). Immediately rinse with water after removal of stain.	- Do not allow your ABS surface to come into contact with products such as acetone (nail polish remover), nail polish, dry cleaning solution, lacquer thinners, gasoline, pine oil, etc. - Use caution when using sharp instruments that may fall and scratch the surface.

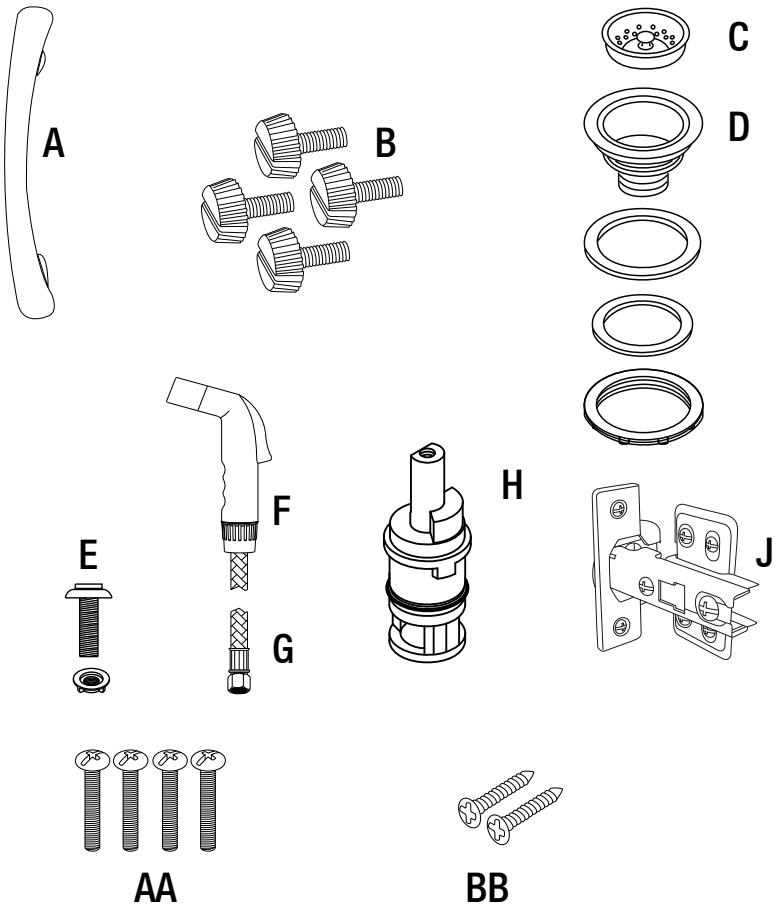
CABINET

To maintain the surface of your cabinet, follow these tips.

Do	Do not
- Remove dust and dry dirt with a soft, damp cloth. - Clean grease, oil, paint and ink stains with isopropyl (rubbing alcohol). Immediately rinse with water after stain removal.	- Do not allow your cabinet surface to come into contact with products such as acetone (nail polish remover), nail polish, dry cleaning solution, lacquer thinners, gasoline, pine oil, etc. - Use caution when using sharp instruments that may fall and scratch the surface.

Service Parts

If you are missing parts or if you require replacement parts, please contact our customer service team at *cs@conglomkb.com* or *1-877-333-0098*, 8:30 am – 5 pm, EST, Monday–Friday. Identify the required part(s) and have the part number(s) ready.



Part	Description	Code	Quantity
A	Door Handles	QHL132	2
B	Leveling Feet	QHL107	4
C	Strainer Basket	QHS101	1
D	Strainer Assembly	QHS150	1
E	Sprayer Support	QHL110	1
F	Sprayer	QHL112	1
G	Flexible Hose	QHL113	1
H	Cartridge	QHS137	1
J	Cabinet Hinges	QHL111	4
AA	Door Handle Screws	QHL104	4
BB	Base Screws	QHL108	2

Table des matières

OWNER'S MANUAL 2

Consignes de sécurité 11
Garantie
Garantie limitée d'un an. 12
Procédure de réclamation pour la garantie 12
Préinstallation
Outils/Matériaux requis 13
Contenu de l'emballage 14
Installation
Installation de la base 15
Installation des poignées de porte. 15
Installation du robinet et de la douchette 16
Installation de la crépine 16
Installation de l'évier 17
Drainage 17
Installation des tuyaux d'alimentation. 17
Entretien
Remplacement de la cartouche. 17
Nettoyage
Évier utilitaire. 18
Armoire 18
Pièces de rechange 19

MANUAL DEL USARIO 20

Consignes de sécurité

LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

1. Vérifier soigneusement l'unité avant l'installation pour vous assurer qu'elle ne comporte aucun dommage. Une fois que vous déballez votre unité, vérifiez pour les rayures, les fissures, les bosses ou les éraflures. Si des dommages sont notés, ne pas installer.
2. Cet appareil ne peut être utilisé autrement que pour l'usage prévu par le fabricant. Consulter le fabricant pour toutes questions concernant l'appareil.
3. Votre installation doit être conforme à tous les codes de bâtiment locaux pour la plomberie. Faites en sorte qu'un ouvrier qualifié effectue ou approuve votre installation de plomberie.
4. Protéger la surface lors de l'installation.
5. Tous les trous forés dans l'unité doivent être effectués à partir du côté de la surface finie avec un soin extrême et très soigneusement calfeutrés pour former une barrière étanche à l'eau.

AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant l'installation afin d'éviter les blessures.

FRANÇAIS

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Inspecter minutieusement le produit avant l'installation et signaler tout dommage sans délai. Nous ne serons pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient dû être découverts ou évités par une inspection adéquate et des essais avant l'installation.

Conglom Kitchen and Bath garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur/acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à Conglom Kitchen & Bath.

Cette garantie est non transférable et sera nulle si l'unité est enlevée de son installation initiale ou si elle n'est pas installée suivant les spécifications du fabricant. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièce(s) de rechange autre que les pièces originales Conglom Kitchen and Bath, (les pièces de rechange peuvent être obtenues en nous écrivant un courriel à *cs@conglomkb.com* ou en appellant au *1-877-333-0098* entre 8h30 et 17h00, H.N.E.) une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation ou l'entretien incorrecte et le service incorrect (qu'ils soient effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions agressives d'air ou d'eau, des nettoyants ou des matériaux rudes et/ou abrasifs.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables pour toute blessure corporelle ou tout dommage matériel résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit. Nous ne serons pas tenus responsables de l'incapacité d'utiliser cette unité, des inconvénients, des coûts encourus pour la main d'oeuvre, des matériaux, de l'enlèvement et de l'installation des unités de remplacement ou d'aucun autre dommage causé par un incident ou accessoire. Les coûts encourus pour obtenir l'accès pour la réparation ou le remplacement sont la responsabilité de l'utilisateur.

Nos obligations se limitent à la réparation ou au remplacement de l'unité (selon notre discrétion) qui peut s'avérer, selon notre examen unique, être défectueuse sous l'utilisation et le service normaux pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit au montant de la valeur de la facture du produit défectueux (ou d'un pourcentage de ce montant selon l'usure) tenant lieu de la réparation ou du remplacement.

Toute défectuosité de l'unité qui ne peut être liée à un défaut de matériel ou de fabrication n'est pas couverte par cette garantie. Ces conditions non garanties incluent, mais ne se limitent pas aux suivantes :

- Une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant;
- Les bosselures, bosses et rayures causées pendant l'expédition, la manutention ou l'installation;
- Le changement de la couleur ou du fini en raison de l'usage d'un produit chimique;
- Les dommages causés par le non-respect des directives de soin et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyants abrasifs;
- Toute modification apportée à l'unité par l'acheteur ou l'installateur;
- Les dommages en raison d'un impact accidentel, du feu, d'une inondation, du gel et de l'usure normale;
- Les courbures et les déformations provoquées par des raccordements forcés, des fixations trop serrées et un support inadéquat pendant l'installation.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION POUR LA GARANTIE

Si un défaut couvert par la garantie se produit ou que vous avez besoin des pièces de rechange, contacter notre service à la clientèle au *cs@conglomkb.com* ou au *1-877-333-0098* (service disponible en anglais et français du lundi au vendredi de 8h30 à 17h, H.N.E.).

Avant d'appeler, veuillez-vous assurer d'avoir en main :

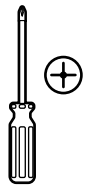
- Le numéro de modèle ou une description;
- La preuve d'achat;
- Les détails concernant le défaut et/ou le numéro de la pièce de rechange;
- Le nom et l'adresse du propriétaire et/ou de l'installateur.

Préinstallation

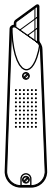
OUTILS / MATÉRIAUX REQUIS (NON INCLUS)

Clé

Pinces

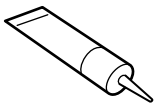


Tournevis Phillips



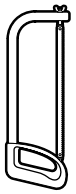
Couteau à lame retractable

Clé à molette



Mastic

Niveau à bulle

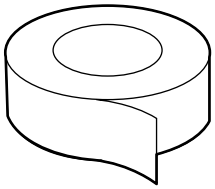


Scie à métaux

Gants de sécurité

Lunettes de sécurité

Clé hexagonale

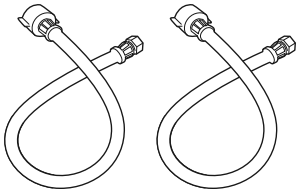


Ruban Cache

PIÈCES REQUISES (NON INCLUS)

Siphon-P

Tuyau de vidange



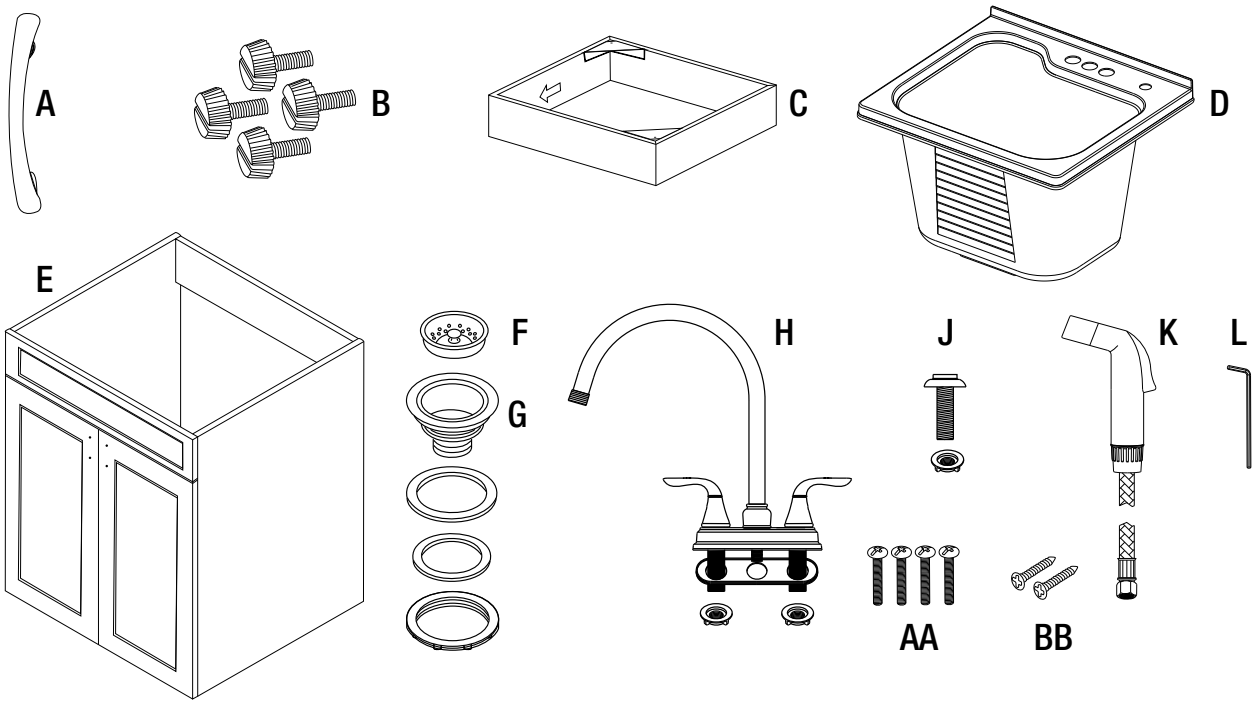
Tuyaux d'alimentation

FRANÇAIS

Veuillez contacter *cs@conglomkb.com* ou au *1-877-333-0098* pour toute assistance supplémentaire.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes avant l'installation. Dans le cas de dommages ou de pièces manquantes, ne pas installer l'unité et communiquer avec le service à la clientèle au *cs@conglomkb.com* ou *1-877-333-0098* (service en anglais et français, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h, HE). Ne pas se débarrasser de l'emballage avant d'être satisfait de ce produit.



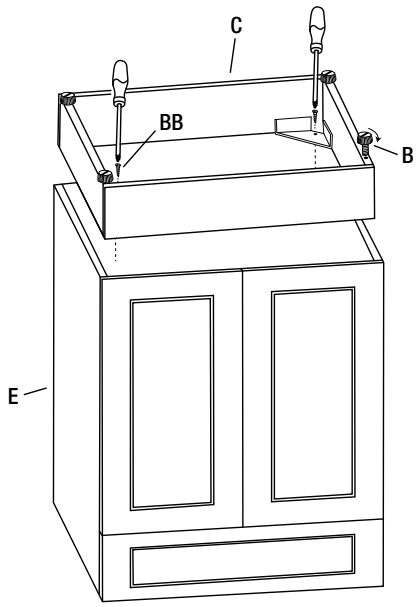
Pièce	Description	Quantité
A	Poignées de porte	2
B	Pattes de nivellement	4
C	Base de l'armoire	1
D	Évier	1
E	Armoire	1
F	Panier de crépine	1
G	Assemblage de la crépine	1
H	Assemblage du robinet	1
J	Support	1
K	Douchette latérale avec tuyau	1
AA	Vis de poignées de porte	4
BB	Vis de base	2

INSTALLATION DE LA BASE

Vérifier soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes. Si vous constatez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez communiquer avec le service à la clientèle avant de l'installer. Ne vous débarrassez pas de l'emballage jusqu'à ce que vous soyez satisfait avec ce produit.

- Déballer l'unité et placer l'évier (D) sur une couverture ou un morceau de carton pour protéger la surface.
- Tourner l'armoire (E) à l'envers sur la surface protectrice.
- Placer la base de l'armoire (C) sur le dessous de l'armoire et insérer les deux vis de base (BB) dans les trous prépercés.
- Insérer les quatre pattes de l'armoire (B) dans les trous prépercés aux quatre coins.
- Délicatement remettre l'armoire à l'endroit.

ATTENTION : Ne pas placer de charge latérale sur les pattes lorsque vous redressez l'armoire.



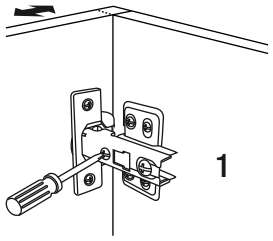
INSTALLATION DES POIGNÉES DE PORTE

- Insérer les vis de poignées de porte (AA) dans les trous prépercés sur la porte.
- Fixer une poignée de porte (A) et serrer les vis de poignées de porte (AA).
- Répéter pour l'autre porte.

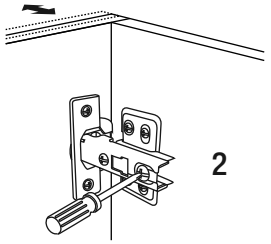
AJUSTEMENT DE LA POSITION DES PORTES

Si les portes doivent être repositionnées, les charnières peuvent être réglées de façon à s'adapter précisement avec l'armoire.

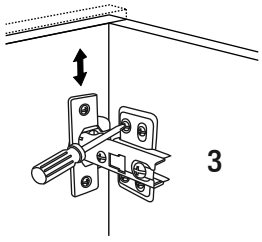
1. La vis de réglage latérale ajuste la porte vers la gauche ou vers la droite.



2. La vis de réglage horizontale ajuste la porte vers l'avant ou l'arrière.



3. La vis de réglage verticale ajuste la porte vers le haut ou vers le bas.

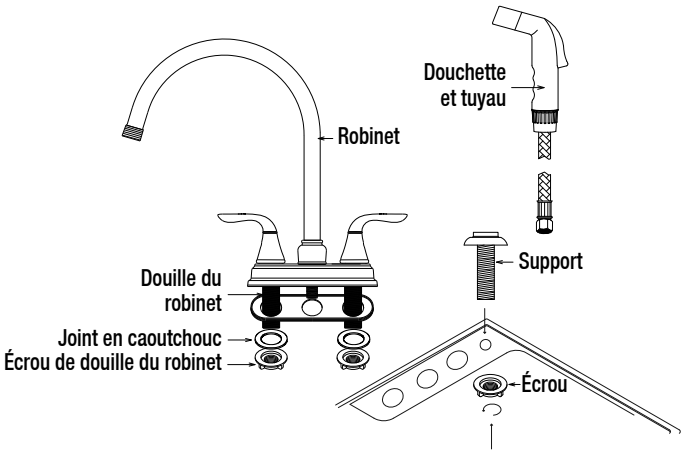


FRANÇAIS

INSTALLATION DU ROBINET ET DE LA DOUCHETTE

Avant d'installer le robinet et la douchette, déballer le robinet en vérifiant attentivement qu'aucune pièce ne manque.

1. Insérer le support (J) à travers le trou prépercé au coin de l'évier. Visser l'écrou sur le filetage et serrer à la main.
2. Descendre le tuyau de la douchette à travers le corps de celle-ci et jusqu'à travers le trou de montage central du robinet. Raccorder le tuyau de la douchette au robinet et serrer avec une clé à molette.
3. Installer le nouveau robinet sur le lavabo avec l'eau chaude « H » à la gauche et l'eau froide « C » à la droite. À partir de dessous de l'évier, visser les écrous de montage sur la douille du robinet et serrer les écrous de montage.



INSTALLATION DE LA CRÉPINE

- Appliquer une bague d'étanchéité en mastic de plomberie ou scellant en dessous de la bride du corps de la crépine.

- Insérer le corps de la crépine dans l'orifice d'évacuation et presser pour bien l'assoir sur la surface.

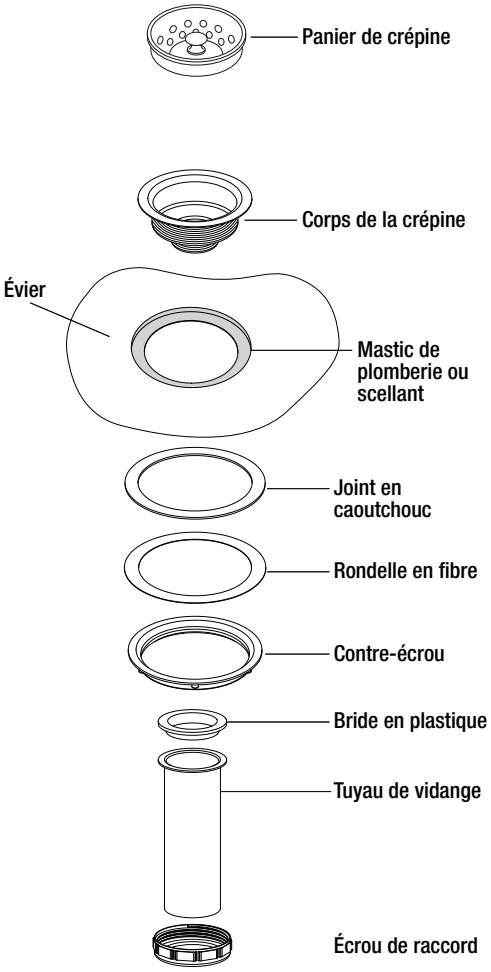
- Sous l'évier, assembler le joint en caoutchouc, la rondelle de friction et l'écrou de blocage sur le corps de la crépine. Serrer l'écrou de blocage de la crépine à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.

- Insérer la bride en plastique dans l'extrémité à bride du tuyau de vidange (non fourni), puis fixer le tuyau de vidange au corps de la crépine à l'aide de l'écrou de raccord. Serrer l'écrou de raccord jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.

- Enlever l'excédent de mastic autour de l'orifice d'évacuation.

REMARQUE :

Le tuyau de vidange n'est pas fourni.



FRANÇAIS

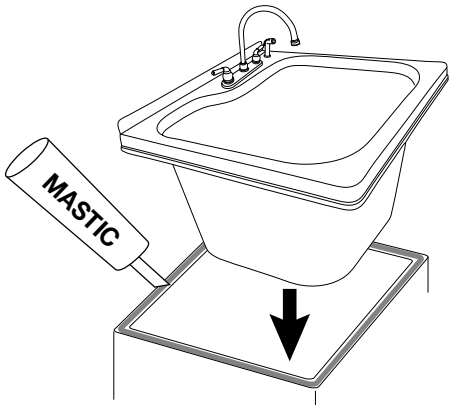
Installation (suite)

INSTALLATION DE L'ÉVIER

Positionner l'armoire à l'endroit désiré. Au besoin, mettre l'armoire à niveau en ajustant les quatre pattes de nivellement et en vérifiant l'alignement de l'évier à l'aide d'un niveau de menuisier.

Appliquer un joint de mastic sur le pourtour de la partie supérieure de l'armoire.

Introduire l'évier sur l'armoire en vous assurant que celui-ci soit de niveau et centré sur le meuble. Essuyer l'excès de mastic. Utiliser du ruban-cache pour maintenir l'évier en place jusqu'à ce que le mastic soit solidifié.



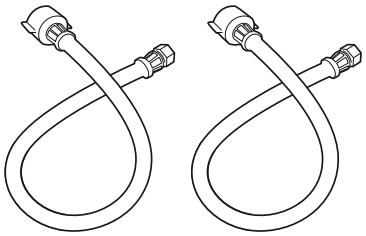
DRAINAGE

Le tuyau de vidange (non fourni) installé précédemment dans l'orifice d'évacuation peut maintenant être raccordé à la plomberie domestique. Dans certains cas, la plomberie devra être modifiée pour assurer un drainage adéquat. Si c'est le cas, consulter un plombier accrédité pour effectuer les modifications nécessaires.

ASSEMBLAGE DES TUYAUX D'ALIMENTATION

Brancher les tuyaux d'alimentation à l'alimentation en eau du domicile conformément aux instructions du fabricant.

Ouvrir les robinets d'alimentation en eau chaude et froide puis faire couler l'eau pour vérifier l'installation (tuyau d'eau chaude branché au bon endroit). Vérifier s'il y a des fuites. Faire couler de l'eau chaude et froide sans interruption pendant environ une minute pour éliminer tout résidu des tuyaux.



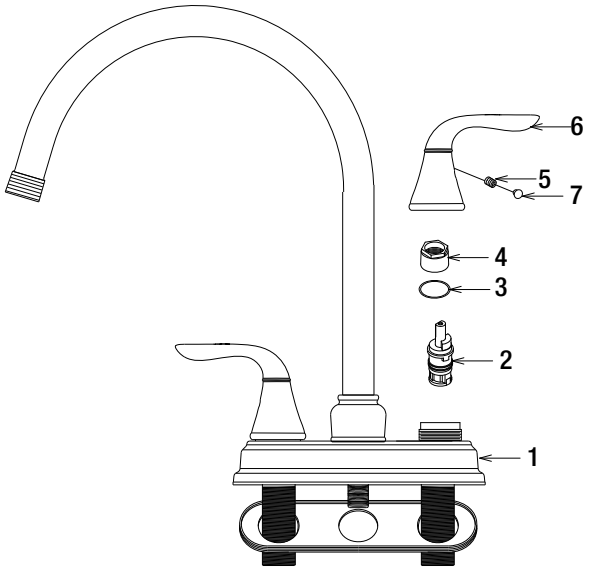
FRANÇAIS

Entretien

REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Si la cartouche en céramique doit être remplacée :

- Couper l'alimentation du robinet en eau.
- Enlever à la main l'indicateur de température d'eau en plastique (7) et la vis (5) à l'aide de la clé hexagonale.
- Retirer la poignée (6).
- Dévisser l'écrou de raccordement (4).
- Retirer la bague en caoutchouc (3).
- Retirer la cartouche (2) à la main.
- Insérer en cliquant la nouvelle cartouche.
- Remettre la bague en caoutchouc (3) à sa position initiale.
- Visser l'écrou de raccordement (4). Ne pas trop serrer.
- Placer la poignée (6) sur le dessous et fixer avec la vis (5) à l'aide de la clé hexagonale. Remettre l'indicateur de température d'eau (7).



Soin et Nettoyage

ÉVIER UTILITAIRE

Votre évier est fabriqué à partir d'ABS. Moyennant l'apport des soins appropriés il vous fournira un excellent rendement pendant plusieurs années.

À faire	À ne pas faire
- Utiliser des produits de nettoyage ménagers (non abrasifs) ou un liquide détergent à vaiselle doux. Bien rincer et assécher avec un linge propre. - Éliminer la poussière et la saleté sèche avec un linge doux et humide. - Nettoyer les taches de graisses, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool à friction. Après avoir enlevé la tache, rincer immédiatement avec de l'eau.	- Éviter que la surface en ABS n'entre en contact avec des produits tels que l'acétone (dissolvant pour vernis à ongles), vernis à ongles, solution pour nettoyage à sec, solvant à laque, gazoline, huile de pin, etc. - Utiliser avec prudence les instruments coupants qui pourraient égratigner la surface.

FRANÇAIS

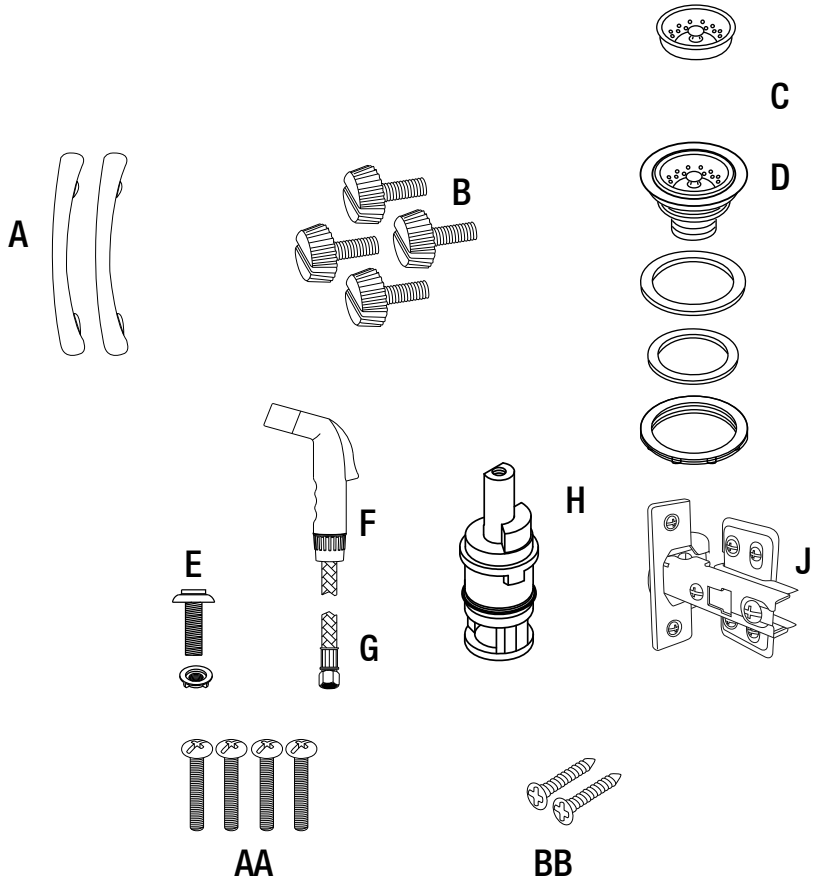
ARMOIRE

Pour maintenir la surface de votre armoire, veuillez respecter les recommandations suivantes.

À faire	À ne pas faire
- Éliminer la poussière et la saleté sèche avec un linge doux et humide. - Nettoyer les taches de graisse, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool à friction. Après avoir enlevé la tache, rincer immédiatement avec de l'eau.	- Ne laissez pas la surface de l'armoire entrer en contact avec les produits suivants : acétone (dissolvant à ongles), vernis à ongles, solution de nettoyage à sec, diluants à peinture-laque, essence, huile de pin, etc. - Soyez prudent lorsque vous utilisez des instruments tranchants qui risquent de tomber et de rayer la surface.

Pièces de rechange

Si des pièces sont manquantes ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez nous contacter au *cs@conglomkb.com* ou *1-877-333-0098* (du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.). Veuillez identifier les pièces nécessaires et ayez les codes à portée de la main.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Poignées de porte	QHL101	2
B	Pattes de nivellement	QHL107	4
C	Panier de crépine	QHS101	1
D	Assemblage de la crépine	QHS150	1
E	Support	QHL110	1
F	Douchette	QHL112	1
G	Tuyaux flexible	QHL113	1
H	Cartouche	QHS137	1
J	Charnières	QHL111	4
AA	Vis de poignées de porte	QHL104	4
BB	Vis de base	QHL108	2

Veuillez contacter *cs@conglomkb.com* ou au *1-877-333-0098* pour toute assistance supplémentaire.

Índice

OWNER'S MANUAL 2
MANUEL DE L'UTILISATEUR 11

Información de seguridad 20
Garantía
Garantía limitada de un año 21
Procedimiento de reclamación de garantía 21
Preinstalación
Herramientas/Materiales requeridos 22
Contenido del paquete 23
Instalación
Cómo instalar la base del armario 24
Cómo instalar las manijas de las puertas 24
Cómo instalar el grifo y pulverizador 25
Cómo instalar el colador 25
Cómo instalar el fregadero 26
Drenaje 26
Lineas de abastecimiento 26
Mantenimiento
Reemplazo del cartucho 26
Cuidado y limpieza
Fregadero de servicio 27
Armario 27
Piezas de repuesto 28

Información de seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale.

2. Utilice esta unidad exclusivamente de la manera concebida por el fabricante; si tiene preguntas, comuníque con el fabricante.

3. El trabajo de instalación y de plomería deben ser hechos por personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, e incluye una construcción calificada a prueba de incendio.

4. Proteja la superficie total del producto durante la instalación para evitar daños.

5. Todos los agujeros perforados deben ser hechos por la parte superior externa con extremo cuidado y calafatear cuidadosamente para formar una barrera impermeable.

PRECAUCIÓN: Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.

ESPAÑOL

Garantía

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Debe realizarse una inspección a conciencia antes de la instalación, y cualquier daño debe reportarse inmediatamente. No nos hacemos responsables por fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Kitchen & Bath garantiza este producto contra defectos en materiales y de fabricación durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Es necesario que el comprador original entregue a Conglom Kitchen & Bath el comprobante de compra (recibo original) para todos los reclamos relacionados con la garantía.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños en el producto debidos al uso de piezas distintas a los repuestos originales de Conglom Kitchen & Bath (las piezas de repuesto se pueden obtener enviando un correo electrónico a *cs@conglomkb.com* o llamando al *1-877-333-0098* entre las 8:30 a. m. y 5:00 p. m., hora del Este), a los errores de instalación, el maltrato, uso indebido y cuidado y mantenimiento inapropiados (sin importar si lo realiza un plomero, contratista, proveedor de servicios o familiar del comprador). La garantía no incluye los daños debidos a condiciones agresivas del aire o el agua, ni al uso de limpiadores o materiales fuertes o abrasivos.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones físicas o daños a la propiedad que sean consecuencia de una instalación o uso inapropiados de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de reemplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Los costos relacionados con la obtención de acceso para la reparación o el reemplazo son responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) cuando pueda comprobarse, únicamente al examinarla nosotros, que tiene defectos en circunstancias de uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por esta garantía. Los aspectos que no se pueden garantizar incluyen, entre otros:

- Instalación indebida sin seguir las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras y/o rayones ocasionados durante el transporte, el manejo o la instalación.
- Cambio en el color o acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las pautas de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o instalador.
- Daños ocasionados por golpes accidentales, incendios, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones causados por conexiones forzadas, accesorios demasiado apretados y soporte inadecuado durante la instalación.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si ocurre un defecto por el que se pueda presentar una reclamación o si se necesitan repuestos, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente vía *cs@conglomkb.com* o llamando al teléfono *1-877-333-0098* (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., hora del Este; servicio disponible en inglés y francés).

Antes de llamar para presentar una reclamación, asegúrese de tener a la mano:

- El número o la descripción del modelo.
- El comprobante de compra.
- Los detalles del defecto y/o el número de pieza.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario o el instalador.

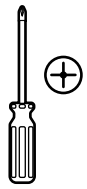
Por favor, contacte: *cs@conglomkb.com* o llamé al *1-877-333-0098* para obtener más ayuda.

Preinstalación

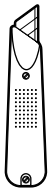
HERRAMIENTAS/MATERIALES REQUERIDOS (NO INCLUIDOS)

Llaves

Alicates

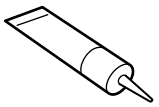


Desarmador en cruz



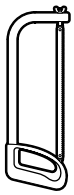
Cuchillo de uso general

Llave de tubos



Sellador de silicona

Nivel de carpintero

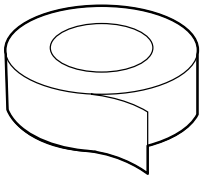


Sierra de mano

Guantes de seguridad

Gafas de seguridad

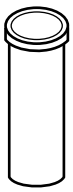
Llave Allen



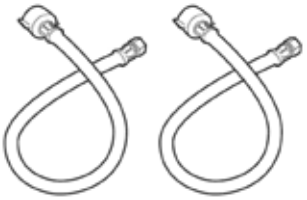
Cinta adhesiva

PIEZAS REQUERIDAS (NO INCLUIDOS)

P Trampa



Tubo final



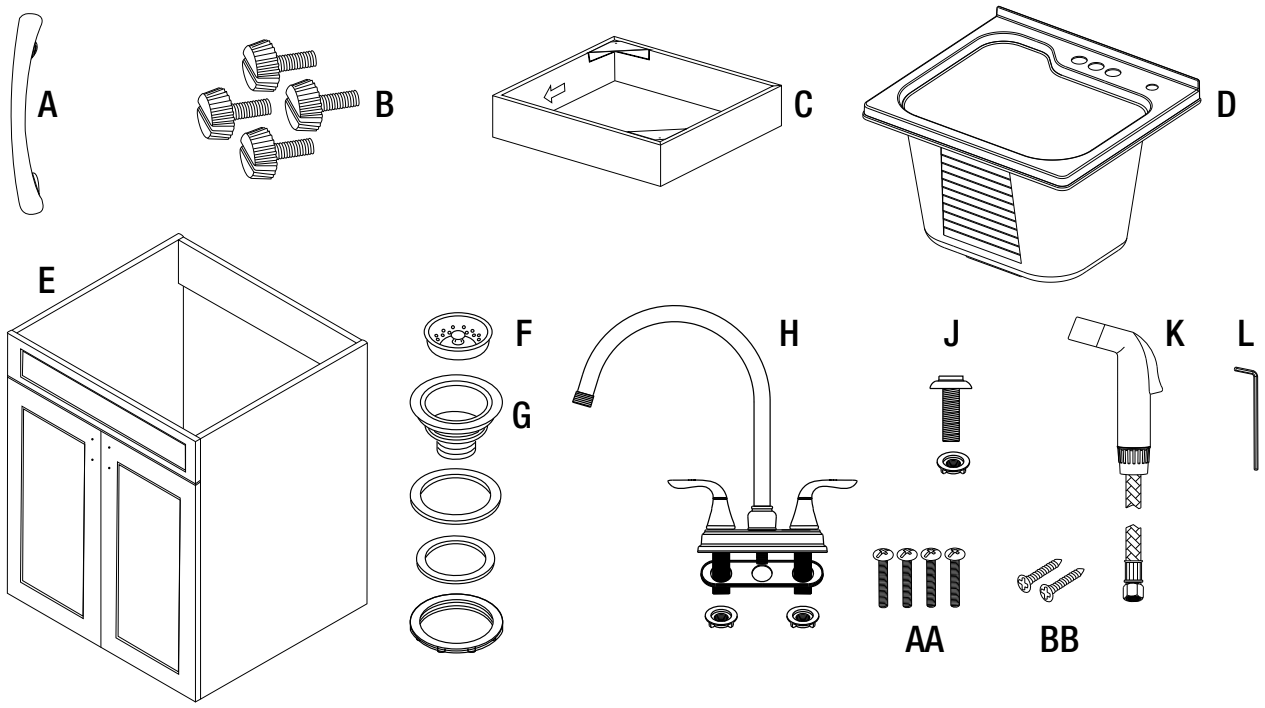
Líneas de alimentación

ESPAÑOL

Preinstalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale. Si le faltan piezas o necesita repuestos, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente vía *cs@conglomkb.com* o llamando al teléfono *1-877-333-0098* (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., hora del Este; servicio disponible en inglés y francés). No deseche el embalaje antes de que esté satisfecho con su nuevo fregadero.



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Manijas de las puertas	2
B	Patas del armario	4
C	Base del armario	1
D	Fregadero	1
E	Armario	1
F	Colador	1
G	Conjunto de colador	1
H	Grifo	1
J	Base del pulverizador	1
K	Pulverizador con manguera	1
L	Llave hexagonal	1
AA	Tornillos de las manijas	4
BB	Tornillos de la base del armario	2

ESPAÑOL

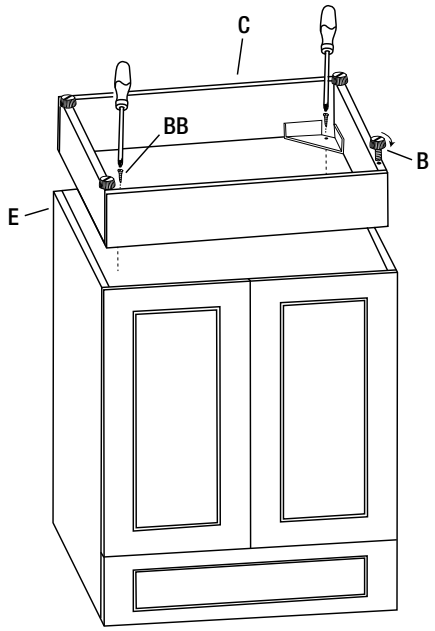
Por favor, contacte: *cs@conglomkb.com* o llamé al *1-877-333-0098* para obtener más ayuda.

CÓMO INSTALAR LA BASE DEL ARMARIO

Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale. No deseche el embalaje antes de que esté satisfecho con su nuevo fregadero.

- Desempaque la unidad y coloque el fregadero (D) sobre una cobija o cartón para proteger la superficie.
- Coloque el armario (E) de cabeza sobre la superficie protectora.
- Coloque cuidadosamente la base (C) del armario en su lugar. Una la base al armario con los tornillos de la base (BB).
- Coloque los patas del armario (B) en la base.
- Coloque el armario boca arriba con cuidado.

PRECAUCIÓN: No ponga todo el peso sobre las patas laterales cuando lo coloque su lugar.



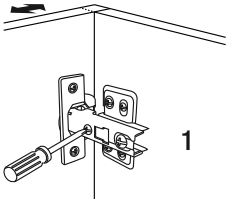
CÓMO INSTALAR LAS MANIJAS DE LAS PUERTAS

- Inserte los tornillos de las manijas (AA) en los orificiosde cada puerta.
- Coloque las manijas (A) y apriete los tornillos (AA).
- Repita en la otra puerta.

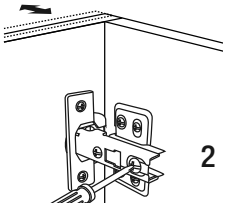
AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LAS PUERTAS

Si necesita reubicar las puertas, ajuste las bisagras para garantizar que embonen con el armario.

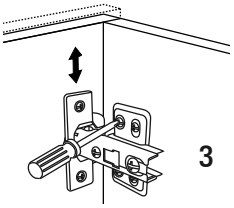
1. Si ajusta los tornillos lateralmente, la puerta se ajustará a la izquierda y a la derecha..



2. Si ajusta los tornillos horizontalmente, la puerta se ajustará hacia adelante y hacia atrás.



3. Si ajusta verticalmente los tornillos, la puerta se ajustará hacia arriba y hacia abajo.



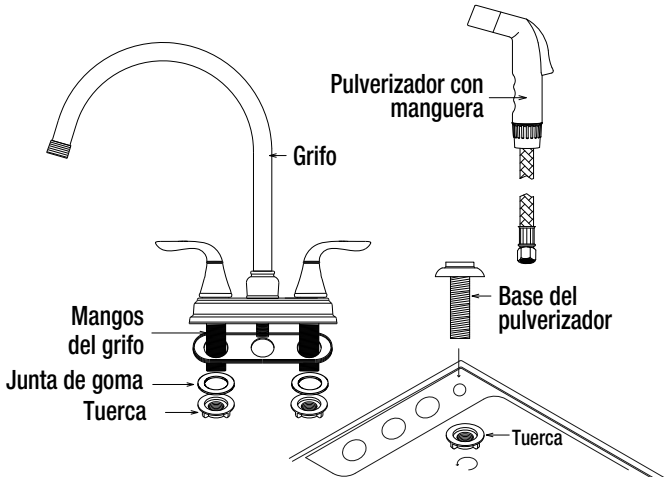
ESPAÑOL

Instalación (continuación)

CÓMO INSTALAR EL GRIFO Y PULVERIZADOR

Antes de la instalación, desembale cuidadosamente el grifo y asegurese que no faltan piezas.

- Inserte la base del pulverizador a través del orificio perforado previamente en la esquina del fregadero. Atornille la tuerca en la rosca y apriete con la mano.
- Dirija la manguera del pulverizador hacia abajo a través de la base del pulverizador y a través del agujero del grifo. Conecte la manguera del pulverizador al grifo y apriete con una llave.
- Instale el nuevo grifo en el fregadero a la izquierda “H” con caliente y a la derecha “C”con frío. Por debajo del fregadero, enrosque las tuercas de fijación y los empaques de goma en los mangos del grifo y apriete las tuercas de fijación.
- Conecte las líneas de abastecimiento de agua (no incluidas) al grifo.

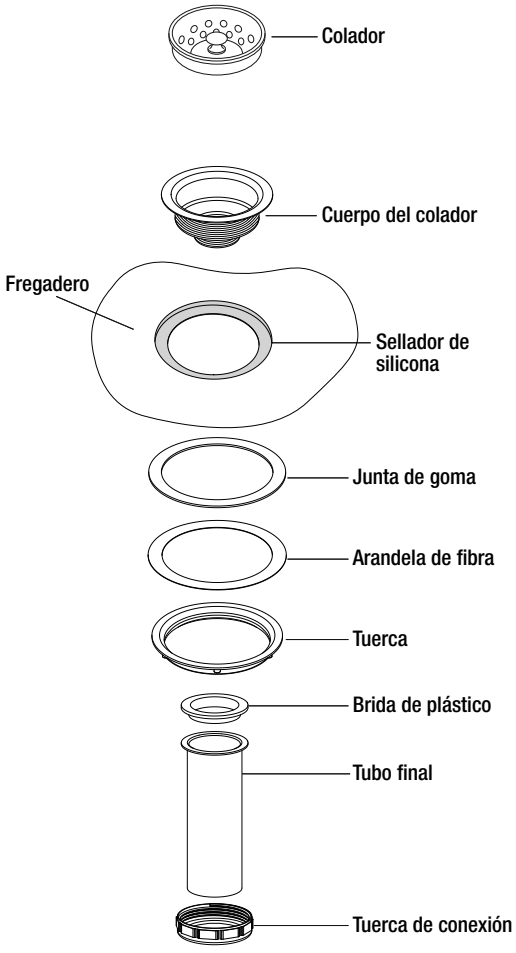


CÓMO INSTALAR EL COLADOR

- Aplique masilla de plomería o sellador de silicona a la parte superior de la abertura de drenaje.
- Inserte el cuerpo del colador en la abertura de drenaje y presiónelo hacia abajo hasta que esté colocado uniformemente.
- Ensamble la junta de caucho, la arandela de fricción y la contratuerca en el cuerpo del colador por debajo del fregadero. Ajuste la contratuerca del colador manualmente. No la apriete demasiado.
- Inserte la brida de plástico en el extremo de la brida del tubo de escape (no incluido) y luego asegure el tubo de escape al cuerpo del colador con la tuerca de conexión. Ajuste la tuerca de conexión manualmente. No la apriete demasiado.
- Retire el exceso de sellador de la abertura de drenaje.

NOTA:

El tubo de desagüe no está incluido.



ESPAÑOL

Por favor, contacte: *cs@conglomkb.com* o llamé al *1-877-333-0098* para obtener más ayuda.

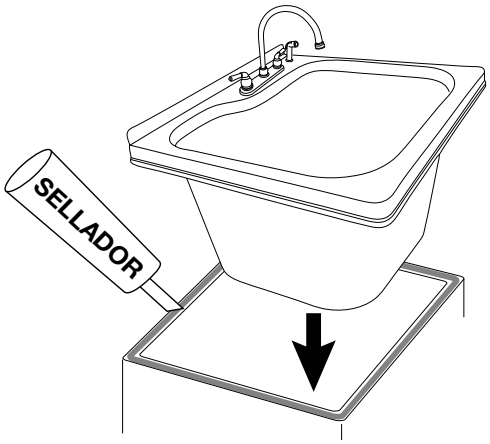
Instalación (continuación)

CÓMO INSTALAR EL FREGADERO

Coloque el armario en la ubicación deseada. Si hace falta, ajuste la cuatro patas niveladoras y compruebe la alineación de la parte superior utilizando un nivel de burbuja.

Con cuidado, coloque un cordón de sellador alrededor de la parte superior del gabinete.

Coloque el fregadero sobre el armario; asegúrese de que no esté inclinado y de que esté centrado respecto al mueble. Retire el exceso de sellador. Use cinta adhesiva para mantener el lavabo en su lugar hasta que se seque el sellador.



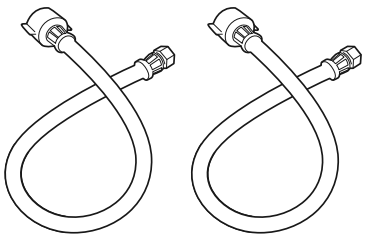
DRENAJE

Ahora puede conectar a la tubería doméstica el tubo de escape (no incluido) instalado previamente en el drenaje. En algunos casos, la plomería de su hogar tendrá que ser modificada para que el drenaje sea adecuado. De ser así, contrate a un plomero autorizado para que realice las modificaciones necesarias.

LÍNEAS DE ABASTECIMIENTO (NO INCLUIDAS)

Conecte las líneas de abastecimiento al suministro de agua de la casa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Abra las válvulas de abastecimiento del agua fría y la caliente, y asegúrese de que estén instaladas en las tomas adecuadas. Revise que no haya fugas. Deje abierta el agua caliente y la fría durante aproximadamente un minuto completo, para eliminar cualquier residuo de las líneas.

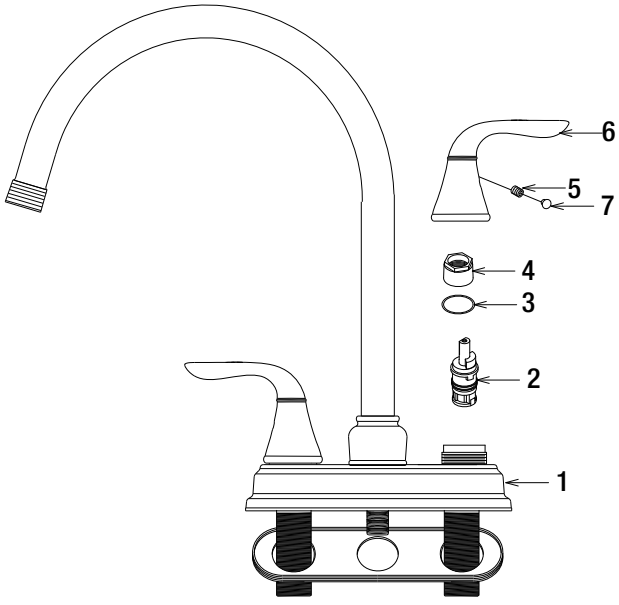


Mantenimiento

REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Para sustituir el cartucho, por favor siga estos pasos:

- Cierre el suministro de agua en el grifo.
- Quite el indicador de agua (7) y el tornillo (5) con una llave Allen.
- Quite la manija (6).
- Desenrosque la tapa del cartucho (4).
- Retire el empaque (3).
- Saque el cartucho (2) con la mano.
- Haga clic en el cartucho nuevo
- Coloque el empaque (3) y coloque a su posición inicial.
- Enrosque la tapa del cartucho (4). No apriete en exceso.
- Coloque la manija (6) en la parte superior y asegure el tornillo (5) con una llave Allen, vuelva a colocar el indicador de agua (7).



ESPAÑOL

Cuidado y limpieza

FREGADERO DE SERVICIO

Este lavabo se fabricó con ABS de calidad suprema. Con el cuidado y el mantenimiento adecuados, funcionará perfectamente durante años.

Hacer	No Hacer
- Use limpiadores domésticos comunes (no abrasivos) o un detergente líquido para lavar vajilla. Enjuague bien y seque con un paño limpio. - Quite el polvo y la suciedad seca con un paño húmedo y suave. - Limpie manchas de grasa, aceite, pintura y tinta con alcohol isopropílico (alcohol para fricciones). Enjuague inmediatamente con agua después de quitar la mancha.	- No permita que la superficie acrílica entre en el contacto con productos como la acetona (quitaesmalte), esmalte de uñas, solución de limpieza en seco, thinners, gasolina, aceite de pino, etc. - Tenga precaución cuando utilice instrumentos afilados que puedan caer y rasguñar la superficie.

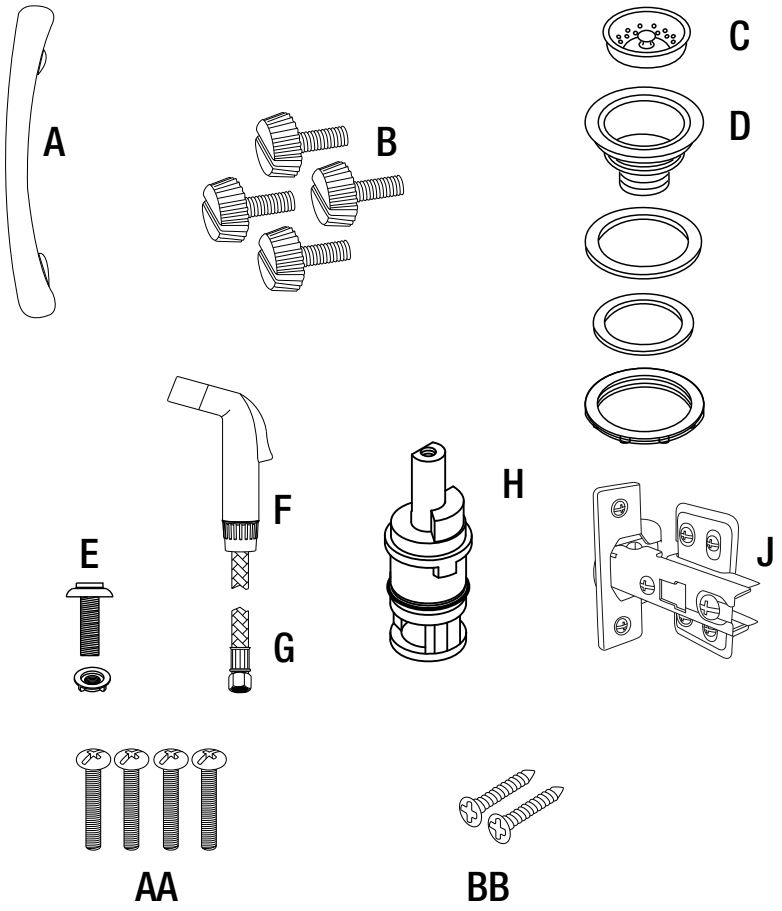
ARMARIO

Para dar mantenimiento a la superficie de su armario, siga estos consejos.

Hacer	No Hacer
- Elimine el plvo y la suciedad seca con un paño suave y húmedo. - Limpie la grasa, aceite, pintura y manchas de tinta con isopropílico (alcohol para fricciones). Lavar immediatamente con agua después de la eliminación de las manchas.	- No permita que la superficie del mueble entre en contacto con productos como la acetona (quitaesmalte), el esmalte de uñas, la solución de limpieza en seco, los disolventes de lacas, gasolina, aceite de pino, etc. - Evite el uso de navajas de afeitar y otros instrumentos que puedan caer y rayar la superficie.

Piezas de repuesto

Si le faltan piezas o requiere refacciones, escriba a nuestro equipo de servicio al cliente a *cs@conglomkb.com* o llame al *1-877-333-0098*, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este. Identifique la(s) pieza(s) requerida(s) y tenga lista el número correspondiente.



Pieza	Descripción	Código	Cantidad
A	Manijas de las puertas	QHL132	2
B	Patas del armario	QHL107	4
C	Colador	QHS101	1
D	ABS Conjunto de colador	QHS149	1
E	Base del pulverizador	QHL172	1
F	Pulverizador	QHL170	1
G	Manguera flexible	QHL171	1
H	Cartucho	QHL169	1
J	Bisagras de la puerta	QHL111	4
AA	Tornillos de las manijas	QHL104	4
BB	Tornillos de la base del armario	QHL108	2

Imported by / Importé par / Importado por :

Conglom
KITCHEN & BATH

St-Laurent, Québec, H4S 2C3
1-877-333-0098 | cs@conglomkb.com
(service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST)
(service disponible en anglais et français, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.)
(servicio disponible en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 am a 5:00 pm, hora del Este)
www.conglomkb.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China